



म्याशेडी सडोतीसवा नांगा

Author: Madhuri Purandare

Illustrator: Madhuri Purandare

Translator: Rajkanya Gavte

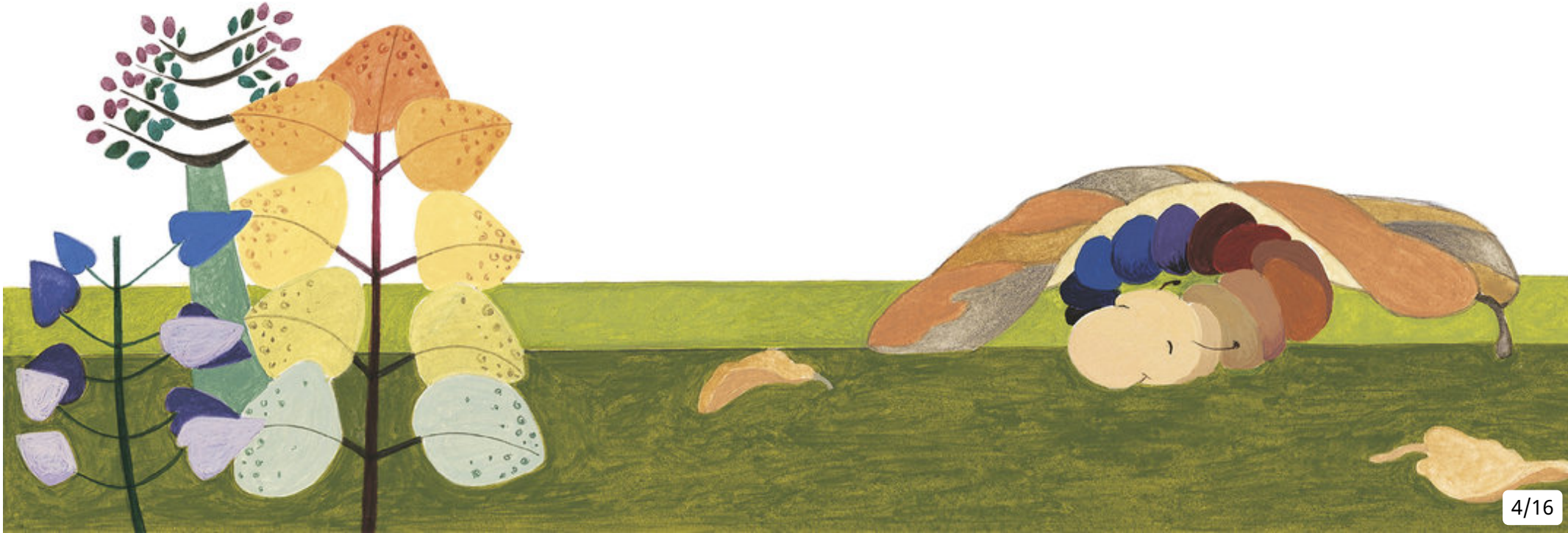


फेजेर डायेन.
नरम नरम घामू तालान
आसपासोन पसाराटींजकेन.
चिड्याकून चेव हेन.





म्या पाना लियेन हेज्यागा जुगा धोकान बोच्योटे म्या भाद्रा गिटीजकेन
डान.चिड्याकूगा किलबिलटे डिज बी बिड्जेन.





“छी बई! अच्छाटे गीटिज डाऊ बी बान! दिन उजलायेन मेंटो च्योजागा
येटो दंगा च्योजा डाडा होना?” भाद्दा कुरकुरके.



भाद्दा पालाटे बाहेरान हेन.
डेडेगा पंधरा-बीस नांगा इफार टांनाटींजके.
मेटे म्या खाटका आंगुप जिके.



“रंगेज हेन!” भाद्रा मांडीके.
डो आलाबालाटे ज्योज्योमा मिनी
घाघाटा लायेन.

शेंद्रा शेंद्रा डिज म्या ढेगान
आट्काटिंजेन. “टुकडायेन डो बईऽऽ, इया नांगा का
टुकडायेनकाऽऽऽ!” भाद्रा मांडीके.





मेरान का चिड्या बई दाना रिरिम लाक्के डान. "टुकडायेन?
येटोसा नांगा टासो इफार का डाऊबा. डेन आमैन सदाका
आलाबला. च्युफार बरीका नांगा व्हय. सोपा कामाय.
टोनेगा बादोन टुनी आंडा होना डी मच्छोटे
मालुमू बा," चिड्या खु टे मांडीके.





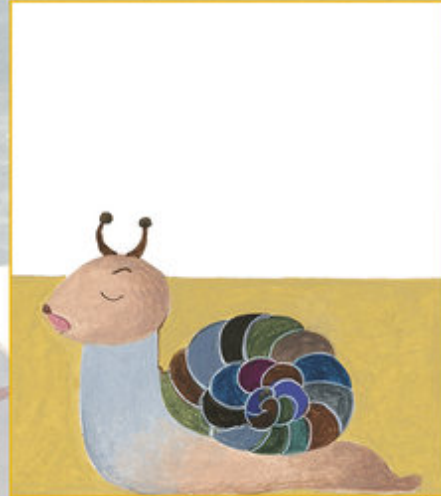
“इंके मदत डायेबा?” भाद्वा कोंबाराके.
“येटो फेजेर? इंयेन बान बई टेमो.
च्योटो कामाय डाडा होना!”
इफार मांडीटे. चिड्या भुर्कन आफिरेन.



भाद्रा डुंबूरकू, पोनी डिकून फुलागा
ताजा डुंबूरकू गोगला शेने होना डान.चतुर नी
डिज्यागा मांडी आयुम घेलट्या
टेंगेनेडी टेंगेन डुका.



काफलीजकू खेडाकेकू, "येटो खाटका नांगा व्हय.
टुकाडायेन डेगा म्याडो, मेटे येटो डाडा बाकी..."
बुंबलीज मांडीके, "च्युफार आम शानपनाबा!
इफार सांभालाटींजटे शेंद्राये, आरांबो, आरांबोटेऽऽ...."





नाका माका भाद्वागेन जाम ओट लाज्जे.
“ऊंऊंऊं! जेका इंजके मदत डाडा बान.
नाका इंयेन च्योलाका बी शेंद्रा बान हेडईगू” डिज जाम जाम मांडीके.



जागलीमहाराज हेज्यागा
झालीगा झुला सा लाक्के डान.
“अरेज्जा! भाद्दाबई, फेजेर फेजेर
जामबा च्योजा ओटा?” डिज कोंबाराके.

“इंयागा म्या नांगा टुकडायेन जा!
कासू खोबो लाक्के च्योज का डायेनी!”
भाद्दा मांडीके.





“डाय की! पोनी येतो डागाटे नांगाटे
आमागा आदी नांगा च्युफारटे
घाटाये?
इंयेन इलार का नांगा लेलाखा
हेडई, ”डा मिठाज मांडीके.

भाद्दा मांडीके, “मेटे आम इंयागोन लेखाय.
मांडेये: म्या... येई... तेवीस... अठ्ठावन...
ब्याण्णव...म्या शेडी पंधरा...
म्या शेडी.... माय!
इनी डोगे घाटायेन!
म्या शेडी सडोतीस!”





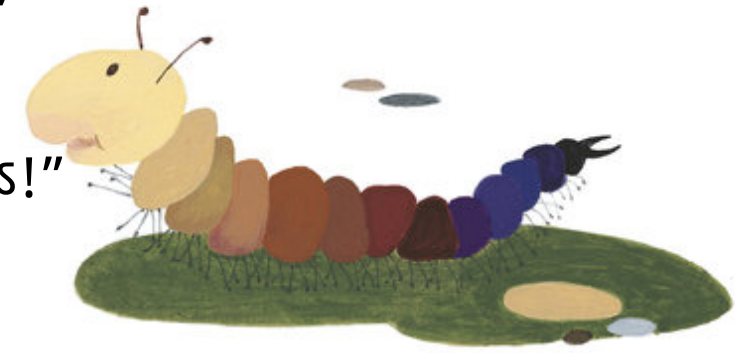
जागलीमहाराज इटान हेन.
हेज्यागा जाळीगा दोराटे डिज भाद्दा गा
म्या शेडी सदोतीसवा नांगा टोलके.
“नाका अच्छा लागाटीव लाक्के से?”
डिज कोंबाराके.
भाद्दा मुचू मुचूटे लांडाके.





“अच्छा डायेन होन डागा डई, आम खाटायेन डी. बान टासो इयागा
च्योजका खारा बान डान,”
भाद्दा मांडीके जागलीमहाराज मांडीके, “नाका शेने. आथा टुंगान का
धडपाटीव बाकी. बाय बायsss!”

भाद्दा खुसीटे मांडीके, “बाय बायsss!”



Story Attribution:

This story: म्याशेडी सडोतीसवा नांगा is translated by [Rajkanya Gavte](#). The © for this translation lies with Unnati ISEC, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'एकशे सदतिसावा पाय', by [Madhuri Purandare](#). © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A beautiful colourful forest with a variety of trees](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Sun shining on trees and plants](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A bird chirping on a tree branch](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Millipede sleeping under a leaf with birds flying around](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A millipede sleeping under a leaf with birds chirping on a tree branch](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A millipede letting out a big yawn in the morning](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A millipede crawling in one scene, and then talking to someone in the other](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A sparrow and a millipede talking to each other](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Sparrow flying away, and a millipede on the ground](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Honeybees and dragonflies flying in separate groups](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [A snail crawling slowly and two butterflies flying together](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A millipede crawling towards us with lots of trees behind it](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A millipede crying in front of a spider hanging on its web](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A millipede and a spider](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Spider fixing the millipede's leg using its silk threads](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A smiling millipede and a spider on the web](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

म्याशेडी सडोतीसवा नांगा (Korku)

भाद्वागेन शेकळो नांगा थारडा. म्या दिन डिज्यागा म्या नांगा टुकडायेन. पोनी दुनी नांगा टुकडायेन डिका मालूम डुका. मेटे डिजके जे डो च्युफार मदत डायेबा?... साहित्य आकॅडमी गा पुरस्कार जितायेन लेखिका इनी मनोरम चित्रापुस्तक.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!